

Crown Office and Procurator Fiscal Service

(اداره دادستانی سلطنتی)

تعهدات ما در قبال قربانیان
و
شاهدان در پیگیری های حقوقی



Crown Office and Procurator Fiscal Service

www.copfs.gov.uk



Crown Office and Procurator Fiscal Service

www.copfs.gov.uk



مقدمه ای بر تعهدات ما

وظیفه اداره دادستانی سلطنتی (COPFS) تعقیب جرم و تجسس و تحقیق در مورد مرگ های غیر منتظره در اسکاتلند است.

مطلع هستیم که جرم بر قربانیان، شهود، و خانواده آنها تاثیرگذار است. ما در کنار شما هستیم تا در روند پیگیری حقوقی به شما کمک کنیم.

تلاش می کنیم پاسخگوی تمام سوالات شما باشیم. همواره با شما محترمانه و براساس ضوابط رفتار خواهیم کرد.

می دانیم که در اسکاتلند افرادی با پیشینه های مختلف و نیازهای بسیار گوناگونی زندگی می کنند. هدف ما آنست که با در نظر گرفتن چنین مسائلی و محترم شمردن آنها خدماتی در خور و شایسته ارائه کنیم.

در این جزوه راهنما تعهدات ما در قبال شما به عنوان قربانی یا شاهد برای تعقیب کیفری تدوین شده است. اطلاعات بیشتر در "جزوه راهنما - تعهدات ما در قبال قربانیان و شاهدان در پیگیری های حقوقی" ذکر شده است.

می توانید با تهیه کپی این جزوه، درباره تجربه خود در موارد زیر بازخورد (نظرات) خود را به ما منتقل کنید:

- **دفاتر دادستانی:** در پذیرش یا از هر یک از اعضای کارکنان
- **کتابخانه دفتر سلطنتی:** 0131 226 2626
- **Enquiry Point:** 0844 561 3000 (تلفن ثابت) یا 01389 739557 (تلفن همراه)
- **Textphone** (سرویس تلفنی برای دریافت تکست ویژه افراد ناشنوا): قبل از شماره تلفن ما عدد 18001 وارد کنید
- **فاکس:** کتابخانه اداره سلطنتی 0844 561 4074
- **وب سایت:** www.copfs.gov.uk

1. همواره به شما احترام گذاشته و خدمات حرفه ای به شما ارائه خواهد شد.
2. رفتار با شما مطلوب و صریح خواهد بود.
3. زمانی که به اطلاعاتی نیاز دارید، این اطلاعات در اختیار شما قرار داده خواهد شد.
4. به پرونده شما در اسرع وقت رسیدگی خواهد شد.
5. تنها زمانی که مجبور شویم از شما می خواهیم در دادگاه شهادت دهید.
6. اگر زبان اول شما انگلیسی نباشد، تضمین می کنیم حتما بتوانید با ما ارتباط برقرار کنید.
7. هر گونه حمایت بیشتر مورد نیاز شما در نظر گرفته خواهد شد.
8. استعلام قاضی درباره تاثیر جرم بر شما اطلاع داده خواهد شد.
9. شما را راهنمایی می کنیم چگونه هزینه های خود را مطالبه کنید و هر چه زودتر به مطالبه شما رسیدگی شود.
10. با همکاری با سایر سازمان ها به شما کمک می کنیم خدمات مورد نیاز خود را دریافت کنید.

اگر تمایل دارید کہ این مدرک به زبان یا فرمت دیگری (خط بریل، صوتی، چاپ درشت) یا در اختیار شما قرار گیرد، لطفاً با دفتر دادستانی تماس بگیرید.

إذا أردت أن تحصل على هذه النشرة بلغة أخرى يرجى الإتصال على مكتب الادعاء العام.

如果你需要本文件的其他語言請聯絡檢察官辦事處

اگر تمایل دارید کہ این مدرک به زبان دیگری در اختیار شما قرار گیرد، لطفاً با دفتر دادستانی تماس بگیرید.

Veillez contacter le bureau du procureur général si vous désirez recevoir ce document dans une autre langue.

Cuiribh fios gu oifis Neach-casaid a' Chrùin nam bu mhath libh an sgrìobhainn-sa ann an cànan eile.

نهگه ر نهم به لگه نامه بهت به زمانی تر دهوت تکایه په یوه ندی به نؤفیسى داواکاری گشتی په وه بکه.

如果你希望获取该文档的其它语言版本，请联系地方检察官办公室（Procurator Fiscal's office）。

Proszę się skontaktować z Biurem Prokuratury jeżeli chcesz otrzymać broszurę w innym języku.

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Если вы желаете получить данный документ на другом языке, пожалуйста, обращайтесь в прокуратуру.

اگر آپ یہ دستاویز کسی دوسری زبان میں حاصل کرنا چاہتے ہوں تو براہ مہربانی پروکیوریٹر فسکل کے دفتر سے رابطہ کریں۔

Crown Office and Procurator Fiscal Service

November 2010

© Crown Copyright 2010